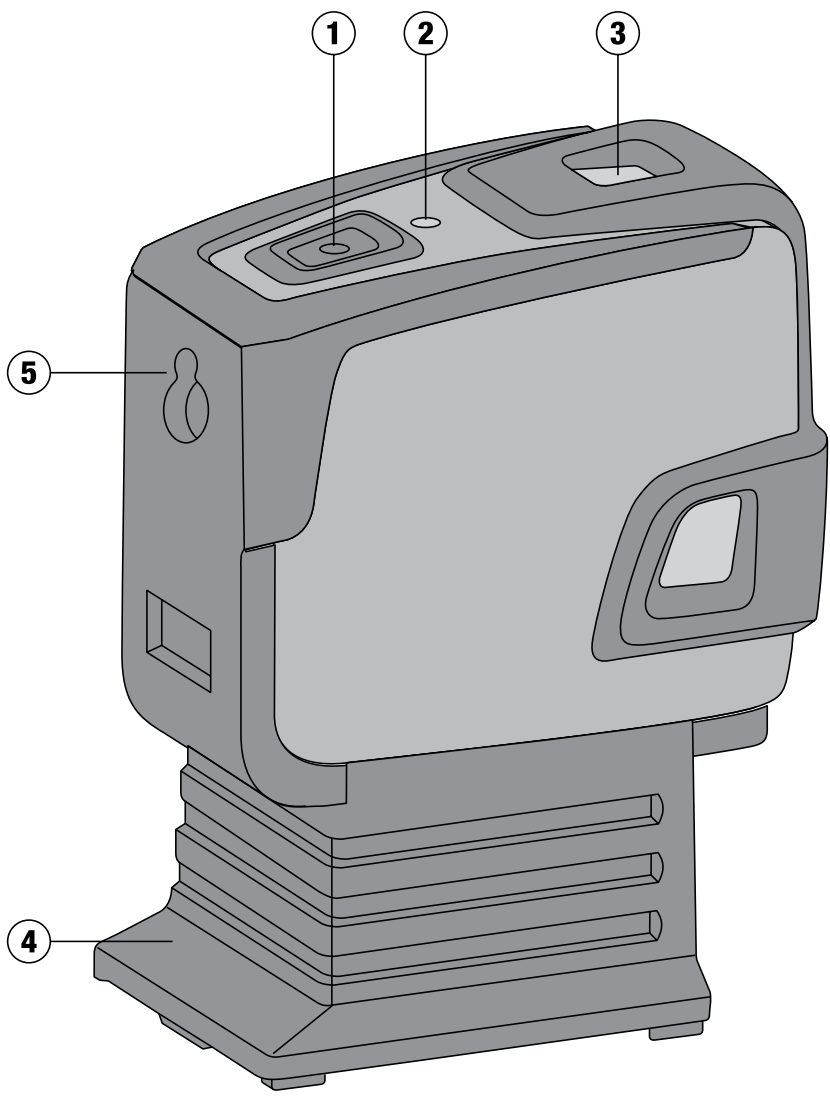


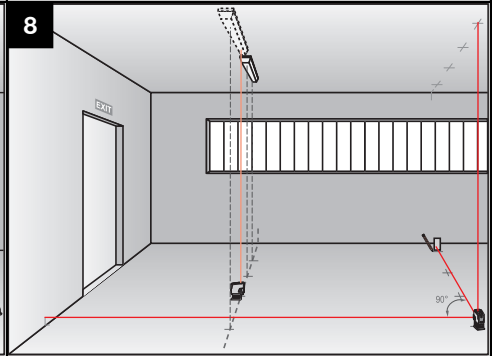
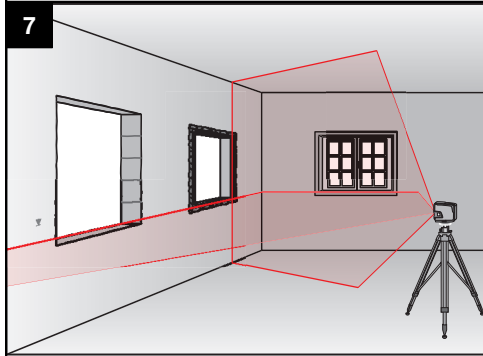
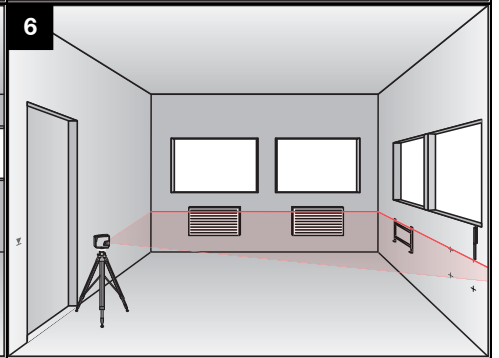
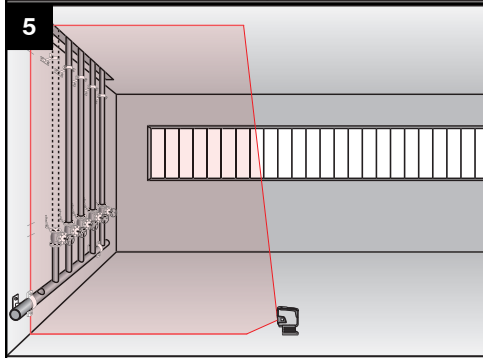
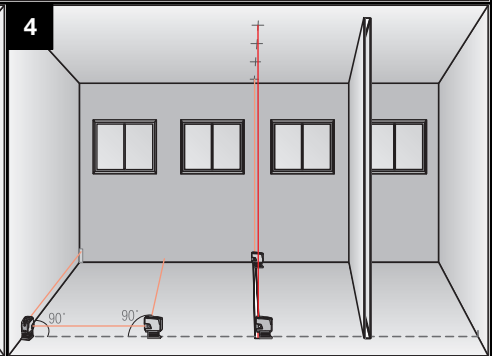
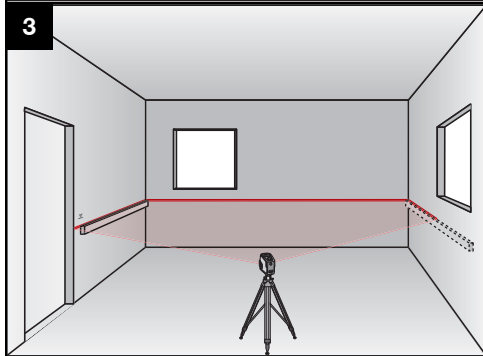
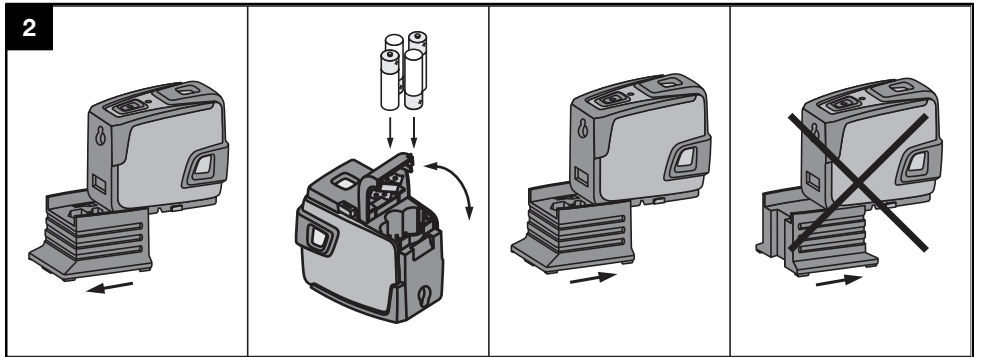
HILTI

PMC 46

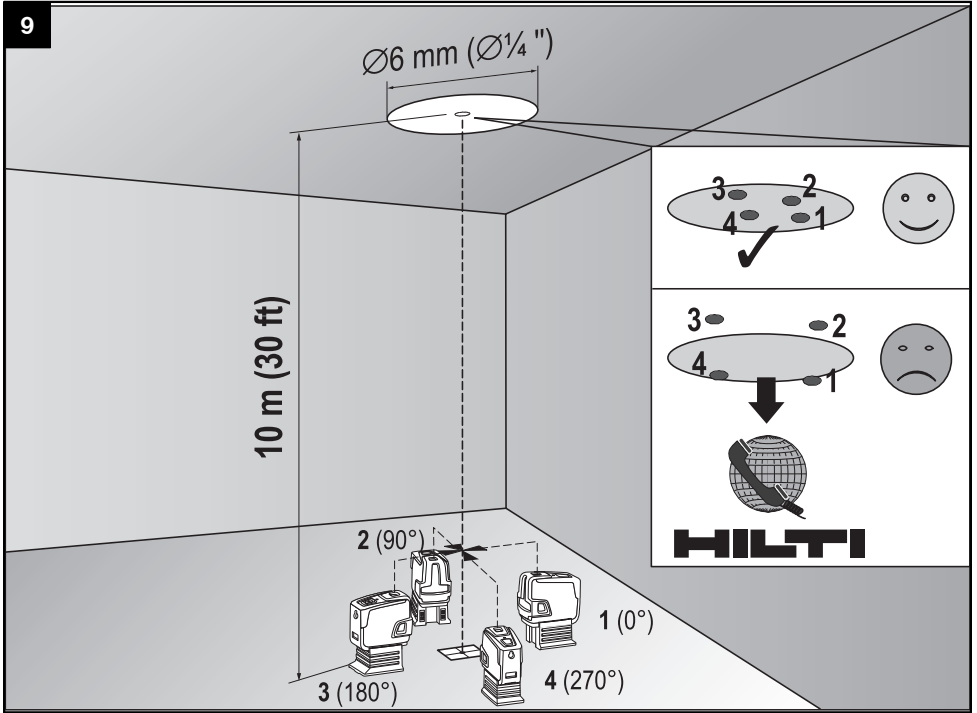
Bedienungsanleitung	de
Használati utasítás	hu
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Upute za uporabu	hr
Navodila za uporabo	sl
Ръководство за обслужване	bg
Instrucțiuni de utilizare	ro



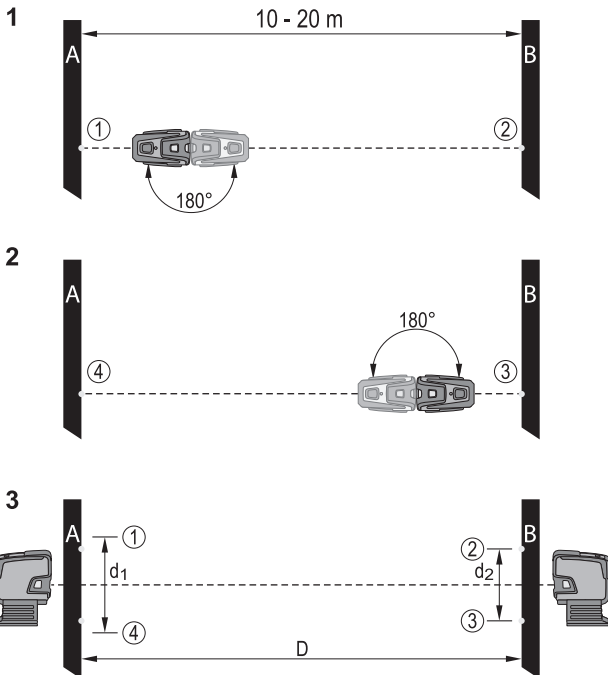


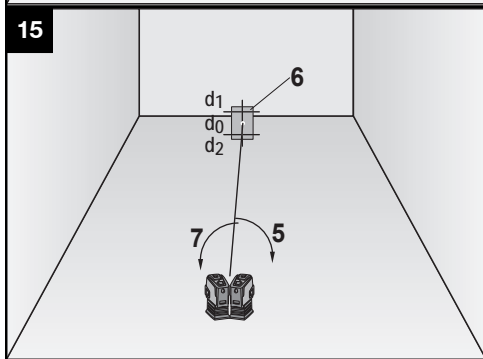
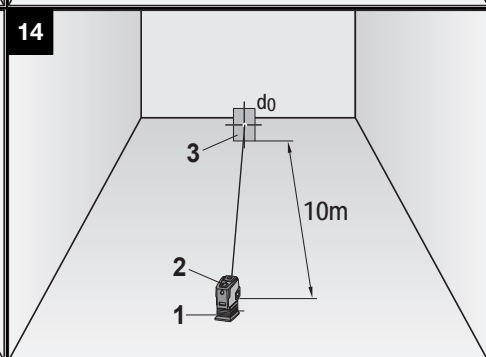
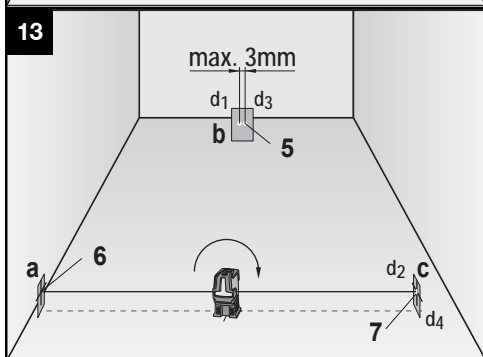
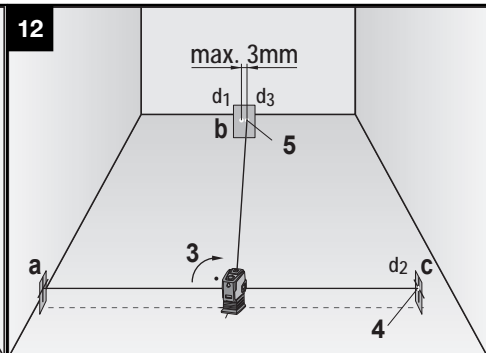
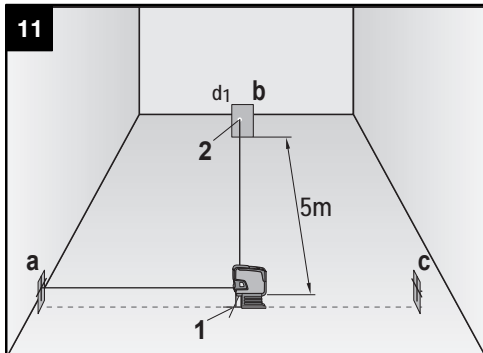


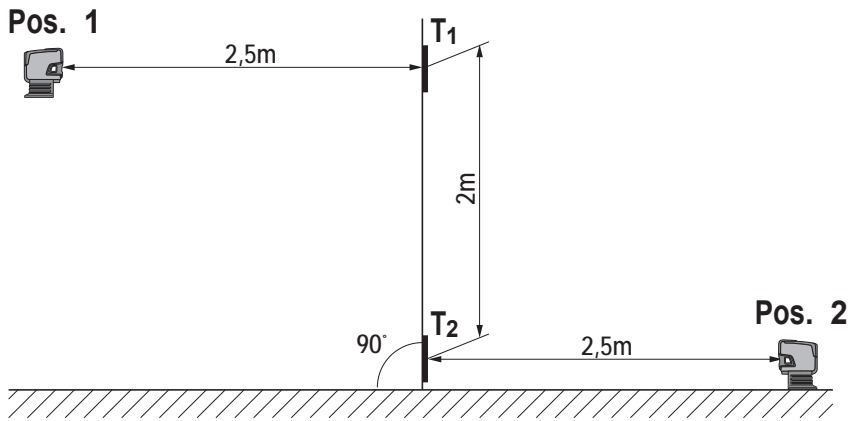
9



10







PMC 46 Комбиниран лазерен уред

Преди работа с уреда прочетете настоящото Ръководство за експлоатация и съблюдавайте указанията в него.

Съхранявайте Ръководството за експлоатация винаги заедно с уреда.

Предавайте уреда на трети лица само заедно с Ръководството за експлоатация.

Съдържание	Страница
1 Общи указания	80
2 Описание	81
3 Принадлежности	82
4 Технически данни	83
5 Указания за безопасност	84
6 Въвеждане в експлоатация	85
7 Експлоатация	85
8 Обслужване и поддръжка на машината	87
9 Локализиране на повреди	88
10 Третиране на отпадъци	88
11 Гаранция от производителя за уредите	89
12 Декларация за съответствие с нормите на ЕС (оригинал)	89

1 Цифрите препращат към фигури. Ще намерите фигурите в началото на Ръководството за експлоатация. В настоящото Ръководство за експлоатация с »уред« винаги се обозначава комбинираният лазерен уред PMC 46.

Елементи на уреда, органи за управление и индикация 1

- 1 Бутон за включване
- 2 Светодиод
- 3 Махало
- 4 Снемаемо краче
- 5 Задна страна

1 Общи указания

1.1 Сигнални думи и тяхното значение

ОПАСНОСТ

Отнася се за непосредствена опасност, която може да доведе до тежки телесни наранявания или смърт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отнася се за възможна опасна ситуация, която може да доведе до тежки телесни наранявания или смърт.

ВНИМАНИЕ

Отнася се за възможна опасна ситуация, която може да доведе до леки телесни наранявания или материални щети.

УКАЗАНИЕ

Препоръки при употреба и друга полезна информация.

1.2 Обяснения на пиктограмите и други указания

Предупредителни знаци



Предупреждение за опасност от общ характер

Символи



Преди употреба да се прочете Ръководството за експлоатация



Уредите и акумулаторите не трябва да се изхвърлят като обикновени отпадъци.



KCC-REM-
HLT-PMC46

На уреда



Не излагайте на въздействието на лъча.

Предупредителни табелки за лазер, САЩ, съгласно CFR 21 § 1040 (FDA).

На уреда



Лазерен клас 2 съгласно IEC/EN 60825-1:2007

Място на детайлите за идентификация върху уреда

Обозначението на типа и серийното маркиране са посочени върху типовата табелка на Вашия уред. Пренесете тези данни във Вашето Ръководство за експлоатация и при възникнали въпроси към нашето представителство или сервизен отдел винаги се опирайте на тези данни.

Тип:

Сериен №:

bg

2 Описание

2.1 Употреба по предназначение

Уредът PMC 46 е самонивелиращ се комбиниран лазер, даващ възможност на потребителя самостоятелно, бързо и точно да пуска отвес, да пренася ъгъл от 90°, да нивелира по хоризонтала и да извършва работи по позициониране. Уредът има две линии (хоризонтална и вертикална) и пет точки (горе, долу, вдясно, вляво и на пресечката на линиите). Линиите и пресечната точка имат обхват от припл. 10 м. Всички други точки имат обхват от припл. 30 м. Обхватът зависи от осветеността на околната среда.

Уредът е предназначен предимно за работа в закрити помещения и не се прилага за ротационен лазер.

При употреба на открито трябва да се съблюдава рамковите условия да отговарят на тези в закрито помещение. Възможни приложения са:

Маркиране на разположението на разделителни стени (под прав ъгъл и във вертикална равнина).

Триосово ориентиране на части от инсталации / инсталации и други структурни елементи.

Проверка и пренасяне на прави ъгли.

Пренасяне на маркирани на пода точки върху тавана.

Спазвайте указанията за експлоатация, обслужване и поддръжка, посочени в Ръководството за експлоатация.

Уредът и неговите приспособления могат да бъдат опасни, ако бъдат използвани неправомерно от неквалифициран персонал и без съблюдаване на изискванията за работа.

2.2 Характеристики

Уредът PMC 46 е самонивелиращ се във всички посоки в рамките на 5°.

Времето за самонивелиране е само около 3 секунди

Комбинираният лазерен уред излъчва предупредителен сигнал "Извън областта на нивелиране", когато излезе извън областта на самонивелиране (лазерните лъчи мигат).

Уредът PMC 46 се характеризира с лесно обслужване, просто приложение, стабилен и компактен пластмасов корпус и поради малките размери и тегло е лесен за транспортиране.

Уредът може да се използва с лазерния приемник PMA 31.

В нормален режим уредът се изключва след 15 минути, режим на продължителна работа може да се настрои чрез натискане на бутон за включване в продължение на четири секунди.

2.3 Обем на доставката Комбиниран лазерен уред в картонена опаковка

- 1 Комбиниран лазерен уред
- 1 Чанта за уреда
- 4 Батерии

- 1 Ръководство за експлоатация
- 1 Сертификат от производителя

2.4 Обем на доставката Комбиниран лазерен уред в куфар

- 1 Комбиниран лазерен уред
- 1 Чанта за уреда
- 4 Батерии
- 1 Ръководство за експлоатация
- 1 Универсален адаптор
- 1 Сертификат от производителя
- 1 Статив

2.5 Работни съобщения

Светодиод	Светодиодът не свети.	Уредът е изключен.
	Светодиодът не свети.	Батериите са изтощени.
	Светодиодът не свети.	Батериите не са поставени правилно.
	Светодиодът свети постоянно.	Лазерният лъч е включен. Уредът работи.
	Светодиодът мига двукратно на всеки 10 секунди.	Батериите са почти изтощени.
	Светодиодът мига.	Температурата на уреда е над 50°C (122°F) или по-ниска от -10°C (14°F) (Лазерният лъч не свети.)
Лазерен лъч	Лазерният лъч мига двукратно на всеки 10 секунди.	Батериите са почти изтощени.
	Лазерният лъч мига с висока честота.	Уредът не може да се самонивелира. (Извън диапазона на самонивелиране - 5°).
	Лазерният лъч мига на всеки 2 секунди.	Уредът не може да се самонивелира (или Режим наклонена линия).

3 Принадлежности

Обозначение	Съкратено обозначение	Описание
Статив	PMA 20	
Отражателно табло	PMA 54/55	
Отражателно табло	PRA 50/51	
Лазерен приемник	PMA 31	
Магнитен държател	PMA 74	
Телескопична подпора	PUA 10	
Стяга	PMA 25	
Универсален адаптор	PMA 78	

Обозначение	Съкратено обозначение	Описание
Хилти-куфар	PMC 46	
Очила за виждане на лазер	PUA 60	Това не са защитни очила и не предпазват очите от лазерното излъчване. Поради ограничена цветова чувствителност очилата не трябва да се използват в уличното движение, а само при работа с уреда PMC.

4 Технически данни

Запазени права за технически изменения!

Обхват Точки	30 м (98 фута)
Обхват Линии и Пресечна точка	10 м (30 фута)
Точност ¹	±2 мм на 10 м (±0.08 инча на 33 фута)
Време за самонивелиране	3 сек
Лазерен клас	Клас 2, видим, 635 нм, ±10 нм (IEC/EN 60825-1:2007); class II (CFR 21 §1040 (FDA))
Диаметър на лъча	Разстояние 5 м: < 4 мм Разстояние 20 м: < 16 мм
Дебелина на линията	Разстояние 5 м: < 2,2 мм
Област на самонивелиране	±5° (типично)
Автоматично самоизключване	активира се след: 15 мин
Индикатор за режим на работа	Светодиод и лазерни лъчи
Електрозахранване	AA-батерии, Алкално-манганови батерии: 4
Продължителност на работа (2 точки и 1 линия)	Алкално-манганова батерия 2500 mAh, Температура +25 °C (+77 °F): 20 ч (типично)
Работна температура	Мин. -10 °C / Макс. +50 °C (+14 до 122°F)
Температура на съхранение	Мин. -25 °C / Макс. +63 °C (-13 до 145°F)
Защита от прах и водни пръски (без отделението за батериите)	IP 54 по IEC 60529
Резба на статива (уред)	UNC ¹ / ₄ "
Резба на статива (пета)	BSW 5/8 "UNC ¹ / ₄ "
Тегло	с пета и без батерии: 0,413 кг (0.911 либри)
Размери	с пета: 140 мм X 73 мм X 107 мм без пета: 96 мм X 65 мм X 107 мм

¹ Влияния, особено големи температурни колебания, влажност, удар, срутване и др., могат да повлияят на точността. Ако не е зададено нещо друго, при стандартни условия на околната среда (MIL-STD-810F) уредът е бил юстиран, респ. калибриран.

5 Указания за безопасност

Наред с техническите препоръки за безопасност в отделните раздели на настоящото Ръководство за експлоатация следва по всяко време стриктно да се спазват следните изисквания.

5.1 Общи мерки за безопасност

- a) Преди употреба и извършване на измервания проверете уреда за точност.
- b) Уредът и неговите приспособления могат да бъдат опасни, ако бъдат използвани неправомерно от неквалифициран персонал и без съблюдаване на изискванията за работа.
- c) За да предотвратите опасност от нараняване, използвайте само оригинални принадлежности и допълнително оборудване с марката "Хилти".
- d) Не са разрешени никакви манипулации или промени по уреда.
- e) Съблюдавайте указанията за експлоатация, обслужване и поддръжка, посочени в Ръководството за експлоатация.
- f) Никога не деактивирайте защитите и не отстранявайте лепенките с указания и предупреждения.
- g) Дръжте деца далеч от лазерни уреди.
- h) Съобразявайте се с влиянието на околната среда. Не оставяйте уреда на открито при дъжд, не го използвайте във влажна или мокра среда. Не използвайте уреда при опасност от пожар или експлозия.
- i) Преди употреба проверете уреда за повреди. Ако има такива, предайте уреда за ремонт в сервиз на Хилти.
- j) След падане на уреда или други механични въздействия трябва да проверите точността на уреда.
- k) Когато уредът се внесе от много студена среда в по-топла обстановка или обратно, преди работа уредът трябва да се аклиматизира.
- l) При изрзолзване на адаптери се уверете, че уредът е добре закрепен.
- m) За предотвратяване на погрешни измервания трябва да поддържате чисто изходното прозорче на лазера.
- n) Въпреки че уредът е проектиран за работа в тежките условия на строителната площадка, трябва да боравите с него внимателно, както с други оптически или електрически уреди (далекоглед, очила, фотоапарат).
- o) Въпреки че уредът е защитен срещу проникване на влага, преди да го поставите в транспортната опаковка, трябва да го подсушите.
- p) По време на употреба проверявайте точността многократно.

5.2 Правилна подготовка на работните места

- a) Подсигурете мястото на измерването и при поставянето на уреда се уверете, че лъчът няма да бъде насочен към други лица или към Вас.

- b) При работа върху стълба избягвайте неудобните положения на тялото. Заемете стабилна стойка и пазете равновесие.
- c) Измерванията, направени през стъкло или други обекти, могат да бъдат неточни.
- d) **Внимавайте уредът винаги да е поставен върху устойчива основа (без вибрации!).**
- e) Използвайте уреда само по предписаното му предназначение.
- f) **Ако в работната област се използват няколко лазери, уверете се, че няма да разменят по погрешка лъчите на вашия уред с други лъчи.**
- g) Магнитите могат да влияят върху точността, затова наблизо на трябва да има магнит. В комбинация с универсалния адаптор на Хилти няма влияние.
- h) **При работа с приемника Вие трябва да го държите с голяма точност отвесно спрямо лъча.**
- i) Уредът не трябва да работи, когато наблизо има медицински уреди.

5.3 Електромагнитна съвместимост

УКАЗАНИЕ

Важи само за Корея: Този уред е подходящ за поствъщащите електромагнитни вълни в жилищната сфера (Клас В). Той е предвиден най-вече за приложение в жилищната сфера, може обаче да се използва и в други сфери.

Въпреки че уредът отговаря на строгите изисквания на съответните директиви, Хилти не може да изключи възможността, той да бъде смущаван от силно излъчване, което да доведе до погрешно функциониране. В този случай и при други фактори на несигурност трябва да се проведат контролни измервания. Едновременно с това Хилти не може да гарантира, че други уреди (напр. навигационни системи на самолети) няма да бъдат смущавани.

5.4 Класификация на лазерите за уреди от лазерен клас 2/ class II

Според изпълнението уредът отговаря на Лазерен клас 2 по IEC60825-1:2007 / EN60825-1:2007 и Клас II по CFR 21 § 1040 (FDA). Тези уреди може да се използват без да са необходими допълнителни защитни мерки. Човешкото око е защитено при случайно моментно облъчване с лазерен лъч от вродения рефлекс за затваряне на клепачите. Този рефлекс обаче може да бъде повлиян след употреба на медикаменти, наркотици или алкохол. Въпреки това не трябва да се гледа директно в източника на светлина, така както не трябва да се гледа и в слънцето. Не насочвайте лазерния лъч срещу хора.

5.5 Електрически

- a) При транспортиране на уреда изолирайте или отстранете батериите.
- b) **За предотвратяване на замърсяването на околната среда уредът трябва да се предава на от-**

- падъци съгласно съответните валидни местни разпоредби. При съмнения се обърнете към производителя.
- c) Батериите не трябва да попадат в ръцете на деца.
 - d) **Не прегрявайте батериите и ги дръжте далеч от огън.** Батериите могат да избухнат или могат да се отделят токсични вещества.
 - e) **Не зареждайте батериите.**
 - f) **Не запоявайте батериите към уреда.**
 - g) **Не разреждайте батериите чрез късо съединение, така те могат да се пренагреят и да предизвикат мехури от изгаряния.**

- h) **Не отваряйте батериите и не ги подлагайте на прекомерни механични въздействия.**
- i) **Не поставяйте повредени батерии.**
- j) **Не смесвайте нови и стари батерии. Не използвайте батерии от различни производители или различни типове.**

5.6 Течности

При неправилно използване от батерията/акумулатора може да изтече течност. **Избягвайте контакта с нея. При случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, изплакнете ги обилно с вода и потърсете допълнително лекарска помощ.** Изтичащата течност може да предизвика кожни дразнения или изгаряния.

6 Въвеждане в експлоатация



6.1 Поставяне на батерии 2

ОПАСНОСТ

Поставяйте само нови батерии.

1. Отстранете крачето от уреда.

2. Отворете отделението за батериите.
3. Извадете батериите от опаковката и ги поставете на право в уреда.
УКАЗАНИЕ Уредът може да бъде пускан в експлоатация само с препоръчаните от Хилти батерии.
4. Проверете, дали полюсите съответстват на маркировките от долната страна на уреда.
5. Затворете гнездото за батериите. Следете за акуратно затваряне на закопчалката.
6. Прикрепете крачето евентуално отново към уреда.

bg

7 Експлоатация



УКАЗАНИЕ

За да постигнете максимална точност, проектирайте линията върху отвесна, равна повърхност. При това ориентирайте уреда под ъгъл 90° към равнината.

7.1 Експлоатация

7.1.1 Включване на лазерни лъчи

Натиснете веднъж бутона за включване.

7.1.2 Изключване на уреда / лазерните лъчи

Натиснете бутона за включване докато лазерният лъч стане невидим и светодиодът изгасне.

УКАЗАНИЕ

След припл. 15 минути уредът автоматично се изключва.

7.1.3 Деактивиране на автоматиката за самоизключване

Дръжте бутона за включване натиснат (около 4 секунди), докато лазерният лъч примигне три пъти за потвърждение.

УКАЗАНИЕ

Уредът се изключва, когато бутонът за включване е натиснат или батериите са изтощени.

7.1.4 Функция Наклонена линия

1. Поставете уреда върху задната страна
Уредът не е добре нивелиран.
Уредът мига в ритъм на всеки две секунди.

7.1.5 Приложение с лазерния приемник PMA 31

За допълнителна информация виж Ръководството за експлоатация на PMA 31.

7.2 Примери за приложение

7.2.1 Пренасяне на височини 3

7.2.2 Позициониране на профили сухо строителство за преграждане на помещение 4

7.2.3 Отвесно ориентиране на тръбопроводи 5

7.2.4 Ориентиране на нагревателни елементи 6

7.2.5 Ориентиране на рамки на врати и прозорци 7

7.2.6 Позициониране на осветителни тела 8

7.3 Проверка

7.3.1 Проверка на отвесната точка 9

1. Във високо помещение поставете маркировка (кръстче) на пода (например в стълбище с височина 5-10 м).
2. Поставете уреда върху равна и хоризонтална повърхност.
3. Включете уреда.
4. Поставете уреда с долния вертикален лъч в центъра на кръстчето.
5. Маркирайте точката на вертикалния лъч на тавана. За целта закрепете предварително лист хартия на тавана.
6. Завъртете уреда на 90°.

УКАЗАНИЕ Долният вертикален навигационен лъч трябва да остава в центъра на кръстчето.

7. Маркирайте точката на вертикалния лъч на тавана.
8. Повторете процедурата при завъртане на 180° и 270°.

УКАЗАНИЕ 4-те резултиращи точки дефинират кръг, в който, пресечните точки на диагоналите d1 (1-3) и d2 (2-4) маркират точната отвесна точка.

9. Пресметнете точността, както е описано в раздел 7.3.1.1.

7.3.1.1 Изчисляване на точността

$$R = \frac{10}{RH [m]} \times \frac{(d1 + d2) [mm]}{4} \quad (1)$$

$$R = \frac{30}{RH [ft]} \times \frac{(d1 + d2) [inch]}{4} \quad (2)$$

Резултатът (R) по формулата (RH=височина на помещението) се отнася за точността в "мм на 10 м" (Формула (1)). Този резултат (R) трябва да е в рамките на специфицираните за уреда 3 мм на 10 м.

7.3.2 Проверка на нивелирането на предния лазерен лъч 10

1. Поставете уреда върху равна и хоризонтална повърхност, на разстояние прилб. 20 см от стената (A) и насочете лазерния лъч към стената (A).
2. Маркирайте пресечната точка на лазерните линии с кръстче върху стената (A).
3. Завъртете уреда на 180° и маркирайте пресечната точка на лазерните линии с кръстче на противоположната стена (B).
4. Поставете уреда върху равна и хоризонтална повърхност, на разстояние прилб. 20 см от стената (B) и насочете лазерния лъч към стената (B).
5. Маркирайте пресечната точка на лазерните линии с кръстче върху стената (B).
6. Завъртете уреда на 180° и маркирайте пресечната точка на лазерните линии с кръстче на противоположната стена (A).
7. Измерете разстоянието d1 между 1 и 4 и d2 между 2 и 3.
8. Маркирайте средната точка на d1 и d2. Ако референтните точки 1 и 3 се намират от различни страни на средната точка, тогава извадете d2 от d1. Ако референтните точки 1 и 3 са от същата страна на средната точка, прибавете към d1 стойността d2.
9. Разделете резултата с величина, равна на двойната дължина на помещението. Максималната грешка е 3 мм на 10 м.

7.3.3 Проверка на нивелирането на страничните лъчи 10

Повторете процедурата и изчисленията на точността за всеки един от двата лъча под ъгъл, както е описано в 7.3.2.

7.3.4 Проверка на правоъгълност (хоризонтално) 11 12 13

1. Разположете уреда така, че долният вертикален лъч да попада в центъра на едно референтно кръстче в средата на помещение на разстояние прилб. 5м от стените, и вертикалната линия на първата целева плочка а да преминава точно през средата на вертикалните лазерни линии.
2. Фиксирайте допълнителна целева плочка b или лист хартия, колкото може по в центъра. Маркирайте средата (d1) на десния лъч под ъгъл.
3. Завъртете уреда на 90°, отгоре точно по посока на часовниковата стрелка. Долният вертикален лъч трябва да остава в центъра на референтното кръстче, а центърът на левия лъч под ъгъл трябва да преминава точно през вертикалната линия на целева плочка а.
4. Маркирайте средата (d2) на десния лъч под ъгъл върху целева плочка с.

5. Маркирайте след това средната точка (d3) на пресечната точка на лазерните линии върху целева плочка в листа хартия от стъпка 7.
УКАЗАНИЕ Хоризонталното разстояние между d1 и d3 трябва да е максимално 3 мм при измервано разстояние 5 м.
6. Завъртете уреда на 180°, отгоре точно по посока на часовниковата стрелка. Долният вертикален лъч трябва да остава в центъра на референтното кръстче, а центърът на десния лъч под ъгъл трябва да преминава точно през вертикалната линия на първата целева плочка а.
7. След това маркирайте средата (d4) на левия лъч под ъгъл върху целева плочка с.
УКАЗАНИЕ Хоризонталното разстояние между d2 и d4 трябва да е максимално 3 мм при измервано разстояние 5 м.
УКАЗАНИЕ Ако d3 се намира вдясно от d1, сумата на хоризонталните разстояния d1-d3 и d2-d4 трябва да е максимално 3 мм при измервано разстояние 5 м.
УКАЗАНИЕ Ако d3 се намира вляво от d1, разликата между хоризонталните разстояния d1-d3 и d2-d4 трябва да е максимално 3 мм при измервано разстояние 5 м.

7.3.5 Проверка на кривината на хоризонталната линия i4 i5

1. Поставете уреда в края на помещение с дължина най-малко 10 м.
УКАЗАНИЕ Подът трябва да е равен и хоризонтален.
2. Включете всички лазерни лъчи.
3. Фиксирайте целева плочка на разстояние най-малко 10 м от уреда, така че пресечната точка на лазерните линии да попада в центъра на целевата плочка (d0) и вертикалната линия на целевата плочка да минава точно през средата на вертикалната лазерна линия.
4. Маркирайте на пода с референтно кръстче средата на долния навигационен лъч.
5. Завъртете уреда на 45°, гледано отгоре, по посока на часовниковата стрелка. Долният вертикален навигационен лъч трябва да остава в центъра на референтното кръстче.

6. Маркирайте след това на целевата плочка точката (d1) където се срещат хоризонталната лазерна линия и вертикалната линия на целевата плочка.
7. Сега завъртете уреда на 90° по посока обратна на часовниковата стрелка. Долният вертикален навигационен лъч трябва да остава в центъра на референтното кръстче.
8. Маркирайте след това на целевата плочка точката (d2) където се срещат хоризонталната лазерна линия и вертикалната линия на целевата плочка.
9. Измерете следните вертикални разстояния: d0-d1, d0-d2 и d1-d2.
УКАЗАНИЕ Най-голямото измерено вертикално разстояние трябва да е максимално 5 мм при измервано разстояние 10 м.

7.3.6 Проверка на вертикалната линия i6

1. Позиционирайте уреда на височина от 2 м.
2. Включете уреда.
3. Позиционирайте първата целева плочка T1 (вертикално) на разстояние 2,5 м от уреда и на същата височина (2 м), така че вертикалният лазерен лъч да срещне плочката, и маркирайте тази позиция.
4. Сега позиционирайте втората целева плочка T2 2 м под първата целева плочка, така че вертикалният лазерен лъч да срещне плочката, и маркирайте тази позиция.
5. Маркирайте позиция 2 върху лежащата отсрещна страна на тестовата установка (огледално) на лазерната линия на пода на разстояние от 5 м към уреда.
6. Сега поставете уреда върху току що маркираната позиция 2 на пода. Ориентирайте лазерния лъч към целевите плочки T1 и T2 по такъв начин, че същият да преминава в близост до линията на центъра.
7. Отчетете разстоянието D1 и D2 на всяка целева плочка и изчислете разликата ($D = D1 - D2$).
УКАЗАНИЕ Уверете се, че целевите плочки са разположени паралелно една спрямо друга и се намират върху същата вертикална равнина. (Една хоризонтална ориентация може да доведе до грешка при измерването).
Ако разликата D е по-голяма от 3 мм, уредът трябва да бъде регулиран в сервизен център на Хилти.

bg

8 Обслужване и поддръжка на машината

8.1 Почистване и подсушаване

1. Издухайте праха от стъклото.
2. Не пипайте стъклото с пръсти.
3. Почиствайте само с чисти и меки кърпи; при необходимост навлажнете с чист спирт или малко вода.
УКАЗАНИЕ Не използвайте други течности, тъй като има опасност от увреждане на пластмасовите части.

4. При съхранение на вашето оборудване спазвайте граничните стойности на температурата, по-специално когато държите вашето оборудване в купето на колата през зимата / лятото (-25 °C до +63 °C (-13 bis 145°F)).

8.2 Съхранение

Разпаковайте намокрени уреди. Подсушете уредите, транспортната опаковка и принадлежностите (при

максимум 63 °C/ 145 °F) и ги почистете. Опаковайте отново оборудването едва когато то е напълно сухо и след това го съхранявайте на сухо място.

След продължително съхранение или транспортиране преди използване проведете контролно измерване с вашето оборудване.

Преди продължително съхранение извадете батериите от уреда. Уредът може да се повреди от изтекъл батерия.

8.3 Транспортиране

При транспортиране или експедиция на вашето оборудване използвайте Хилти-куфар или друга равностойна опаковка.

ОПАСНОСТ

При изпращане уредът винаги трябва да е без батерии/акумулатор.

8.4 Хилти сервис за калибриране

Препоръчваме редовна проверка на уредите от Хилти сервис за калибриране, за да може да се обезпечи надеждността съгласно стандартите и нормативните изисквания.

Хилти сервисът за калибриране е винаги на ваше разположение; за препоръчване е обаче поне веднъж годишно да се извършва калибриране.

В рамките на Хилти сервиса за калибриране се удостоверява, че спецификациите на проверения уред отговарят на техническите данни от Ръководството за експлоатация към датата на проверката.

При отклонения от данните на производителя употребяваните измервателни уреди се настройват наново. След юстиране и проверка се поставя етикет за проведено калибриране върху уреда и се издава сертификат за калибриране, с което писмено се удостоверява, че уредът работи в рамките на зададените от производителя параметри.

Сертификатите за калибриране са необходими за всички сертифицирани по ISO 900X предприятия.

Вашият най-близък сервис на Хилти ще ви даде по-подробна информация.

9 Локализиране на повреди

Неизправност	Възможна причина	Отстраняване
Уредът не може да се включи.	Батерията е изтощена.	Сменете батерията.
	Грешна полярност на батерията.	Поставете батерията правилно.
	Отделението за батериите не е затворено.	Затворете гнездото за батериите.
Уредът или бутонът за избор са дефектни.	Уредът или бутонът за избор са дефектни.	Дайте уреда на поправка в сервис на "Хилти".
	Отделни лазерни лъчи не функционират.	Източникът или управлението на лазера са дефектни.
Уредът може да се включи, но не се вижда лазерен лъч.	Източникът или управлението на лазера са дефектни.	Дайте уреда на поправка в сервис на "Хилти".
	Температурата е прекалено висока или прекалено ниска.	Оставете уреда да се охлади, респ. да се затопли.
Автоматичното нивелиране не функционира.	Уредът е поставен на прекалено наклонена подложка.	Поставете уреда във водоравно положение.
	Датчикът за наклон е дефектен.	Дайте уреда на поправка в сервис на "Хилти".

10 Третиране на отпадъци

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправилно третиране на отпадъците от оборудването могат да възникнат следните ситуации:

При изгаряне на пластмасови детайли се отделят отровни газове, които водят до заболявания.

Батериите могат да експлодират и с това да предизвикат отравяния, изгаряния, разяждания или замърсяване на околната среда, ако бъдат повредени или силно загрети.

С неправилното изхвърляне на оборудването Вие създавате възможност уредът да бъде използван неправомочно от некомпетентни лица. Те може да наранят тежко себе си или други лица или да замърсят околната среда.



Уредите Хилти в по-голямата си част са произведени от материали за многократна употреба. Предпоставка за многократното им използване е тяхното правилно разделяне. В много страни фирмата Хилти вече е създавала организация за изкупуване на Вашите употребявани уреди. По тези въпроси се обърнете към центъра за клиентско обслужване на Хилти или към търговско-техническия Ви консултант.



Само за страни от ЕС

Не изхвърляйте електронни измервателни уреди заедно с битовите отпадъци!

Съобразно Директивата на ЕС относно износени електрически и електронни уреди и отразяването ѝ в националното законодателство износените електроуреди следва да се събират отделно и да се предават за рециклиране според изискванията за опазване на околната среда.



Предавайте батериите за унищожаване съгласно националните разпоредби.

bg

11 Гаранция от производителя за уредите

При въпроси относно гаранционните условия, моля, обърнете се към Вашия местен партньор ХИЛТИ.

12 Декларация за съответствие с нормите на ЕС (оригинал)

Обозначение:	Комбиниран лазерен уред
Обозначение на типа:	PMC 46
Година на производство:	2009

Декларираме на собствена отговорност, че този продукт отговаря на следните директиви и стандарти: до 19-ти април 2016: 2004/108/ЕО, от 20-ти април 2016: 2014/30/ЕС, 2011/65/ЕС, EN ISO 12100.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan

Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process
Management
Business Area Electric Tools &
Accessories
06/2015

Edward Przybyłowicz
Head of BU Measuring Systems

BU Measuring Systems

06/2015

Техническа документация при:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 3 | 20151223

